

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN THE WAKAYAMA PREFECTURAL GOVERNMENT OF JAPAN
AND THE DEPARTMENT OF OVERSEAS LABOUR, MINISTRY OF LABOUR,
WAR INVALIDS AND SOCIAL AFFAIRS, THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET
NAM AND ON PROMOTION OF SENDING AND ACCEPTING WORKERS
FROM VIET NAM TO WAKAYAMA

The Wakayama Prefectural Government of Japan and The Department of Overseas Labour, Ministry of Labour, War Invalids and Social Affairs of the Socialist Republic of Viet Nam (hereinafter referred to as “both parties”) recognize a common interest in cultivating a goodwill relationship through a program for sending and accepting of workers from the Socialist Republic of Viet Nam, who will contribute to the recruitment of human resources for industry in Wakayama Prefecture. Both parties agree to implement the following measures in good faith.

Article 1: Purpose of cooperation

The purpose of this Memorandum of Understanding is to utilize the resources and strengths of both parties to more effectively promote the program for sending and accepting of Vietnamese workers working in Wakayama Prefecture (Japan) while abiding by the laws and rules of the Socialist Republic of Viet Nam and Japan.

Article 2: Content of cooperation

1. Both parties agree to provide support for the process of sending and accepting of Vietnamese workers in Wakayama Prefecture.
2. The Wakayama Prefectural Government will provide support to develop safe and secure life/work environments for Vietnamese workers working in the prefecture by creating consultation service.
3. Both parties will promote exchange and cooperation activities related to the sending and accepting of Vietnamese workers through international exchange, job fairs and seminars.
4. The Wakayama Prefectural Government will provide Japanese language learning support to Vietnamese workers in the prefecture.

5. Both parties will exchange information in order to support the re-employment of Vietnamese workers who returned to Viet Nam after completing their term.

Article 3: Implementation rules

1. On the basis of this Memorandum of Understanding, both parties will regularly exchange information every year regarding the sending and accepting of Vietnamese workers, as well as propose appropriate solutions to any issues arising from the sending and accepting program.

2. The aforementioned information exchange will be conducted by e-mail exchanges or at meetings held in the Socialist Republic of Viet Nam or Japan.

3. Each Party shall bear its own costs in implementing the content of cooperation specified in Article 2 of this Memorandum of Understanding.

Article 4: Contacts

1. Contact for Wakayama Prefecture will be the Commerce, Industry, Tourism and Labour Department, Commerce, Industry and Labor Bureau, Labor Policy Division

2. Contact for the Department of Overseas Labour will be the Division for Japan and Southeast Asia.

Article 5: Effective date and duration

This Memorandum of Understanding shall be effective from the date of signing and continue in effect for a period of 5 years. It shall be automatically renewed for a period of every one year unless either party submits a written notice to the other of its desire to terminate the Memorandum of Understanding at least three months before the date of expiry of the current period of validity.

Article 6: General Terms

1. Revision or addendum to this Memorandum of Understanding will be made in writing after an agreement is made by both parties. Revision or addendum is an integral part of the Memorandum of Understanding.

2. The termination of the Memorandum of Understanding does not interrupt or affect the activities being carried out under the framework of this Memorandum of Understanding.

3. This Memorandum of Understanding does not give rise to or change the rights and obligations of the Socialist Republic of Viet Nam and Japan in accordance with international law and is not legally binding between the two parties.
4. The signing and implementation of the Memorandum of Understanding should be in accordance with the laws of the two countries, not contrary to the international treaties of which the two countries are members and in accordance with the competence of each party.
5. Both parties commit to pursue amicable solutions for any disagreements associated with the interpretation, adoption, and implementation of this Memorandum of Understanding.

Two copies of this Memorandum of Understanding will be prepared in English and signed on July 28, 2023 in Hanoi; each party shall retain one copy with equal validity.

FOR THE WAKAYAMA
PREFECTURAL GOVERNMENT,
JAPAN

FOR THE DEPARTMENT OF OVERSEAS
LABOUR, MINISTRY OF LABOUR,
INVALIDS AND SOCIAL AFFAIRS OF THE
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM



Kishimoto Shuhei
Governor



Tong Hai Nam
Director General